

評劇叢刊

第五集



婦女代表

小姑賢

編輯說明

一、評劇是流行在東北、華北的主要劇種之一。近來中國戲曲研究院及東北、華北各地的戲曲工作部門，均曾進行了一些整理、改編的工作。爲了使此項工作更有計劃地進行，並推荐一些新創作的劇本，以充實各地評劇劇團的上演劇目，在中國戲劇家協會具體協助下，由中國戲曲研究院、東北評劇劇目整理委員會、北京市戲曲編導委員會、天津市劇本創作室共同編輯了「評劇叢刊」，供全國劇團和讀者們參考。

一、「評劇叢刊」所收的，爲目前比較流行的評劇傳統劇本，根據民間傳說改編的評劇劇本，以及表現現代生活的新創作的劇本；但亦酌量選取目前雖不很流行而內容和表演藝術較優秀的值得推廣的舊有劇本。

一、凡傳統劇本，都是根據目前舞台上流行的底本進行整理的。凡比較重要的改動，在每劇的「前記」或「附註」中均有所說明。所有整理工作，都由有經驗的演員參加或協助；並且，絕大部分經過了各地劇團的實驗演出。

一、凡改編的與新創作的劇本，都是盡量選取內容上比較優秀的，在舞台上演出效果較好的；並經過作者與改編者作了一些必要的修訂。

一、我們曾力求以嚴肅謹慎的態度進行編輯工作。但編者能力有限，難免有不够妥善之處，希望各地演員、專家和讀者們指正。

目次

婦女代表	一
小姑賢	七
附錄 『小姑賢』整理後記	一七

婦女代表

孫芋原著
楊紫江改編

前記

青年團員張桂容，是個積極、進步的婦女。冬季農閒時，她積極參加社會活動，帶頭搞副業生產、學文化等，受到羣衆的擁護，被選爲村裏的婦女代表，並擔任了婦女會主任。桂容的婆婆爲了阻止桂容外出活動，不許她賣稻草去織草袋子，又故意不替她帶孩子，但是桂容並沒有屈服。

桂容的丈夫王江有男尊女卑的思想，更反對婦女參加社會活動。他從山裏採伐木頭回來，聽了他母親的叨嘮，對桂容大爲不滿，竟打罵桂容，限制她的自由活動。桂容知道在新社會有共產黨和人民政府給她撐腰，知道有廣大人民羣衆支持自己，因此，她爲了爭得婦女應有的權利，並改造這一個封建家庭，就用說服、感化、反抗等方式向丈夫和婆婆展開了鬥爭，終於獲得了勝利。

這一劇本由天津市劇本創作室楊紫江根據孫芋的話劇本改編，曾由天津市評劇團新翠霞、孫芸竹等演出。

婦女代表

時間 一九五二年初冬。

地點 東北某農村。

人物

張桂容——村裏新選的婦女主任，二十六歲。

王 江——普通農民，張桂容的丈夫，二十七、八歲。

王老太太——張桂容的婆婆，五十餘歲。

李 蘭——村中的姑娘，十七、八歲。

牛大嬸——舊接生婆，四十五歲。

三五個婦女羣衆。

佈景 王江的家裏。舞台的三分之二爲外屋，右門通院子，左通王老太太屋，正面有窗戶，

窗下有炕，屋內陳設桌椅、碗櫃等。舞台的三分之一爲院子，院門通向曠野。

第一場

〔幕後，男女羣衆歌聲：〕

日落西山霞滿天，

唱一個歌兒慶豐年。

有房子有地大家歡喜，

毛主席的恩情記心間。

男的勤勞來下地，

女的生產不偷閒。

一心要把公糧送，

保衛好光景來支前！

建設祖國大家有份，

姐妹們不能落在後邊。

紅花開遍滿山野，

幸福的生活萬萬年，幸福的生活萬萬年！

〔王老太太在歌聲中出屋餵雞。三五個婦女唱着歌由院外過場〕

王老太太：瞧這些媳婦們，吱吱喳喳的，哪像個媳婦樣兒！

（數板）

如今的社會樣樣好，

有件事兒我心中惱，

媳婦們不服婆婆管，

說什麼『民主平等』婦女提高！

想起我從前做媳婦，

婆婆一聲叫，好比耗子見了貓；

叫我坐着不敢站，

叫我立着不敢跑。

如今的媳婦我管不了，

一天三趟往外跑；

早開會、晚上學，

到了當上婦女代表。

三間大屋擱（ㄍㄨㄥ）她不下，

街前村後她滿處跑。

我一心想把媳婦訓，

又怕人家說我刁。

自己的兒媳婦管不住，

我婆婆的位子往哪擱！

我老婆子想起這件事，

半夜二更睡不着，

白天黑夜把心操，把心操！

（唱）

我媳婦本是一枝花，

十里八村人人把她誇。

自從她當上婦女主任，

我心裏像堵着一個疙疸。

〔裏屋孩子哭〕

王老太太：保兒醒了，我還是抱抱孫子解解悶去吧。（進裏屋）

張桂容：（担水上，唱）

日頭偏西下山崗，

姐妹下班走的忙。

我急忙倒完兩桶水，

餵罷豬來再餵羊。

囉囉……囉囉……（餵豬羊）

大豬肥來小羊兒胖，

換來新農具多打糧。

放下食盆把衣服疊上，

忙完私事把公事忙。

〔張桂容收下晾着的衣服，三五個婦女從門外過〕

婦女甲：桂容嫂子，你吃了沒有哇？

婦女乙：婦女主任，我們會已經散了。

張桂容：（迎上去）進來歇會吧。

衆婦女：不啦！吃完飯，還得上學呢。

張桂容：對，大家都要去啊！

衆婦女：噯！（下）

翠蘭：（上）桂容嫂，我們第一組提出保證，一定提前把草袋織完。（着急地）可

稻草怎麼辦！你不着急！

（唱）你說老常捎來信，

等着草袋裝公糧，

姐妹們不怕辛勞不怕苦，

可是那稻草眼瞅着就用光。

張桂容：（笑）瞧你急得這樣子！

（唱）織草袋裝公糧大事一件，

我怎能不把它放在心上。

咱倆前村去勻草，

翠蘭：走！

張桂容：（唱）等我收起這衣裳。

要是家家都沒有，

你來看，（拉翠蘭看後院）

六百捆好草堆那旁。

翠蘭：（看看後院）啊，怪不得你沉得住氣。（拔腿就走）

張桂容：哎，翠蘭！你上哪兒去！

翠蘭：叫老常上你家拉草哇！

張桂容：（唱）翠蘭翠蘭你先別忙，

等我先告訴你的大娘，

咱們問她，她同意，

再叫老常把草裝。

你還不知道我婆婆的性子嗎？你不和她說好，回頭又要翻了。

翠蘭：唔，你想的真周到。這麼辦吧，我先到後村看看去，回頭我來找你。

張桂容：噯，那也好。

翠蘭：（欲下又返）唉，差一點忘了告訴你了。

張桂容：什麼事呀？

翠蘭：（笑）你猜。

張桂容：那誰能猜得着。

翠蘭：我大哥，保兒爹，今兒晚上要回來啦。

張桂容：誰說的？

翠蘭：東頭老張家都回來啦，錯不了，你就準備歡迎吧！（笑着跑下）

張桂容：（笑了笑，站在門口唱）

保兒爹一去兩三個月，

聽說今晚就要回還。

這趟工作够他辛苦，

山高風大上下困難。

論幹活他是一把好手，

他的缺點就是學習不耐煩。

如今我當了婦女主任，

他聽了是生氣還是喜歡？

唉！我幹嘛要想這些呢！

我不該盡往壞處想，

如今的人兒哪一個不向上！

今天晚上他回家轉，

知心的話兒我們燈下商量。

〔太陽下山了。張桂容收拾院子。王老太太納着鞋底從裏屋出，見媳婦未歸〕

王老太太：（唱）眼看着太陽就下山，

不見兒媳婦把家還。

出門也不留一句話，

不是去開會，一定又上識字班。

張桂容：（走進屋）媽！

王老太太：（有點窘）啊，你回來啦！

張桂容：媽，保兒爹今兒晚上就回來了。

王老太太：是誰說的？

張桂容：翠蘭說的，東頭老張家都回來啦。

王老太太：（有所思地唱）

聽說我兒快回轉，

不由我老婆子心喜歡，

兒子回家由他做主，

免得我當家把心煩。

好哇，這一回我兒子回來了，省得你我操心。

張桂容：（不在意，疊着衣裳）媽，趁着保兒睡了，我上前街看看稻草去，一會就回來。

王老太太：你又前街後街的，你哪來這麼多事？

（唱）媳婦媳婦，你的事情真不少，

（數板）

一會兒開會，一會兒找稻草，

家裏的事情你一點兒不慌着。

媳婦呀，媳婦，

（唱）家裏有事我還得把你找，

你應該幫助我操勞操勞。

張桂容：（唱）家裏的事情我全做到，

裏裏外外你瞧瞧。

今天晚班等着用草，

耽誤了副業生產，媽，

這任務怎麼往上交？

王老太太：（唱）沒有織的就拉倒，

你們的閒事跟我說不着。

張桂容：這是正經事，不是閒事。

王老太太：那家裏的事哪，就不是正經事？

張桂容：我沒這麼說。媽，你說家裏還有什麼事情沒做？

王老太太：（唱）豬兒羊兒要餵飽，

撿柴拾糞勤操勞，

你女婿的衣服趕快做好，

保兒的小褲小襖也該做了。